

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HỢP ĐỒNG

**KHẢO SÁT NGUỒN NƯỚC DƯỚI ĐẤT VÀ NƯỚC MẶT PHỤC VỤ
HOẠT ĐỘNG CỦA DỰ ÁN TRẠI LỘN DABACO THANH HÓA TẠI XÃ
THẠCH TƯỢNG, HUYỆN THẠCH THÀNH, TỈNH THANH HÓA**

Số: **01** /2020/HĐ-KHCN

- Căn cứ Bộ luật dân sự ngày 14/6/2005;
- Căn cứ Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26/6/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu thầu và lựa chọn Nhà thầu;
- Căn cứ yêu cầu nhiệm vụ khảo sát nguồn nước dưới đất và nước mặt phục vụ hoạt động của dự án trại lợn Dabaco Thanh Hóa;
- Căn cứ khả năng thực hiện của Trung tâm nghiên cứu môi trường Địa chất,

Hôm nay, ngày 7 tháng 4 năm 2020, chúng tôi gồm có:

I. Bên Giao thầu (gọi tắt là bên A):

- Tên đơn vị: Công ty TNHH Môi trường và Cơ điện Hà Phương
- Địa chỉ: Số 45/58 phố Trần Bình, phường Dịch Vọng, Quận Cầu Giấy, Hà Nội
- Điện thoại: 024.6329.4477 Fax: 024.6329.4477
- Mã số thuế: 0107646188
- Số tài khoản: 12510001024066 tại Ngân hàng đầu tư và phát triển Việt Nam, chi nhánh Đông Đô, Hà Nội
- Người đại diện: **Bùi Minh Hải** Chức vụ: Giám đốc

II. Bên nhận thầu (gọi tắt là bên B):

- Tên đơn vị: Trung tâm nghiên cứu môi trường Địa chất
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 1, Nhà A Trường Đại học Mỏ - Địa Chất, số 18, Phố Viên, Phường Đức Thắng - Quận Bắc Từ Liêm - Hà Nội .
- Điện thoại: 0978900057/ 0903202733
- Mã số thuế: 0100525561 - 1
- Giấy chứng nhận đăng ký : hoạt động KHCN của Trung tâm số 039 do Bộ trưởng Bộ KHCN&MT (nay là Bộ KH&CN) cấp ngày 25/3/1993
- Tài khoản số: 102010000016311 tại Ngân hàng công thương II Quận Hai Bà Trưng Hà Nội
- Người đại diện: **Đỗ Văn Bình** Chức vụ: Giám đốc

Bên A và Bên B sau đây được gọi riêng là “Bên” và gọi chung là “các Bên”. Thỏa thuận ký kết hợp đồng khảo sát nguồn nước dưới đất và nước mặt với những điều khoản sau

Điều 1: Nội dung công việc.

- Bên A đồng ý giao và bên B đồng ý nhận hạng mục: Khảo sát nguồn nước dưới đất và nước mặt tại Dự án Trại lợn Dabaco Thanh Hóa (Xã Thạch Trượng, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa).

- Phạm vi hợp đồng là toàn bộ các công việc địa chất-địa chất thủy văn, khảo sát địa vật lý, khảo sát thủy văn về nguồn nước mặt và lập báo cáo về nguồn nước tại Dự án Trại Lợn Dabaco Thanh Hóa.

Điều 2: Sản phẩm khoa học.

Bản báo cáo nhận định về khả năng khai thác về trữ lượng nước dưới đất, nước mặt và kiến nghị với Chủ đầu tư số lượng và vị trí những điểm có thể khoan khai thác nước dưới đất, vị trí đặt trạm bơm ở sông Thác Mây đáp ứng nhu cầu nước của trang trại.

Điều 3: Thời gian và tiến độ thực hiện: 7-10 ngày.

Thời gian trên bao gồm thời gian khảo sát thực địa, đo địa vật lý, khảo sát, tính toán thủy văn và thời gian làm báo cáo phân tích.

Trường hợp xảy ra những yếu tố khách quan ảnh hưởng đến tiến độ như: thiên tai, bão lụt, đại dịch... không do lỗi của bên B thì hai bên sẽ cùng nhau lập biên bản bổ sung tiến độ tương đương với thời gian phải tạm dừng.

Điều 4: Điều kiện nghiệm thu

4.1 Điều kiện nghiệm thu

Tuân theo các quy định về kỹ thuật khảo sát địa chất-địa chất thủy văn, đo địa vật lý, kỹ thuật khảo sát và lập báo cáo thủy văn.

Bên A sẽ thực hiện nghiệm thu cả gói công tác đo địa vật lý, khảo sát địa chất thủy văn và báo cáo đi kèm.

4.2. Điều kiện bàn giao báo cáo khảo sát nguồn nước dưới đất và nguồn nước mặt đưa vào sử dụng.

Báo cáo đảm bảo tư vấn cho chủ đầu tư thông tin về lượng nước dưới đất và kiến nghị với Chủ đầu tư số lượng, vị trí những điểm có thể khoan khai thác nước dưới đất, vị trí đặt trạm bơm ở sông Thác Mây đáp ứng nhu cầu nước của trang trại.

Người chủ trì và những người tham gia khảo sát, lập báo cáo phải là chuyên gia trong lĩnh vực đo đạc, khảo sát tài nguyên nước.

Điều 5: Giá trị hợp đồng

- Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói, theo đơn giá cố định.

- Giá trị hợp đồng (đã bao gồm thuế GTGT): 75.000.000 đồng (Bằng chữ: Bảy mươi lăm triệu đồng).

Điều 6: Thanh toán hợp đồng

6.1 Tạm ứng và thanh toán hợp đồng:

- Bên A tạm ứng cho bên B 40% giá trị hợp đồng ngay sau khi ký hợp đồng.

- Sau khi bàn giao sản phẩm hoàn thành, hai Bên tiến hành nghiệm thu quyết toán, Bên A thanh toán tiếp cho bên B 60% giá trị hoàn thành.

6.2 Hình thức thanh toán: Chuyển khoản hoặc tiền mặt

6.3 Đồng tiền thanh toán: Tiền Việt Nam

Điều 7: Điều khoản chung

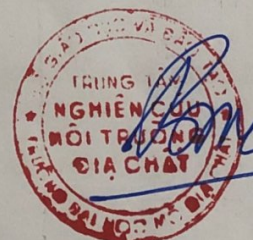

7.1. Hợp đồng này cũng như tất cả các thông tin liên quan đến hợp đồng sẽ được các bên quản lý theo quy định hiện hành của nhà nước về bảo mật.

7.2. Hợp đồng làm thành 04 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau, bên A giữ 02 bản, bên B giữ 02 bản;

7.3. Hiệu lực của hợp đồng: Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.


ĐẠI DIỆN BÊN A

GIÁM ĐỐC
Bùi Minh Hải

ĐẠI DIỆN BÊN B



GIÁM ĐỐC
PGS.TS. Đỗ Văn Bình

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

-----o0o-----

BIÊN BẢN NGHIỆM THU, THANH LÝ HỢP ĐỒNG

Số: 01./2020/HĐ-KHCN ký ngày 07./4./2020

Căn cứ vào Hợp đồng số 01 /2020/HĐ-KHCN ký ngày 07/4/2020 giữa Công ty TNHH Môi trường Và Cơ điện Hà Phương và Trung tâm nghiên cứu môi trường Địa chất về việc khảo sát nguồn nước dưới đất và nước mặt phục vụ hoạt động của dự án trại lợn Dabaco Thanh Hóa tại xã Thạch Tượng, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa;

- Căn cứ nội dung công việc đã thực hiện.

Hôm nay, ngày 08 tháng 5 năm 2020 tại Công ty TNHH Môi trường Và Cơ điện Hà Phương, chúng tôi gồm các bên dưới đây:

I. Bên Giao thầu (gọi tắt là bên A):

- Tên đơn vị: Công ty TNHH Môi trường và Cơ điện Hà Phương
- Địa chỉ: Số 45/58 phố Trần Bình, phường Dịch Vọng, Quận Cầu Giấy, Hà Nội
- Điện thoại: 024.6329.4477 Fax: 024.6329.4477
- Mã số thuế: 0107646188
- Số tài khoản: 12510001024066 tại Ngân hàng đầu tư và phát triển Việt Nam, chi nhánh Đông Đô, Hà Nội
- Người đại diện: **Bùi Minh Hải** Chức vụ: Giám đốc

II. Bên nhận thầu (gọi tắt là bên B):

- Tên đơn vị: Trung tâm nghiên cứu môi trường Địa chất
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 1, Nhà A Trường Đại học Mỏ - Địa Chất, số 18, Phố Viên, Phường Đức Thắng - Quận Bắc Từ Liêm - Hà Nội .
- Điện thoại: 0978900057/ 0903202733
- Mã số thuế: 0100525561 - 1
- Giấy chứng nhận đăng ký : hoạt động KHCN của Trung tâm số 039 do Bộ trưởng Bộ KHCN&MT (nay là Bộ KH&CN) cấp ngày 25/3/1993
- Tài khoản số: 102010000016311 tại Ngân hàng công thương II Quận Hai Bà Trưng Hà Nội
- Người đại diện: **Đỗ Văn Bình** Chức vụ: Giám đốc

Sau khi xem xét việc thực hiện các điều khoản của Hợp đồng, hai bên đã thống nhất nghiệm thu thanh lý hợp đồng với các nội dung sau:

Điều 1: Nội dung nghiệm thu, thanh lý

- Bên B đã thực hiện đầy đủ, đảm bảo chất lượng, tiến độ các hạng mục: Khảo sát nguồn nước dưới đất và nước mặt tại Dự án Trại lợn Dabaco Thanh Hóa (Xã Thạch Tượng, Huyện Thạch Thành, Tỉnh Thanh Hóa) theo Hợp đồng đã ký kết.

- Bên B đã cung cấp cho bên A báo cáo kết quả thực hiện với các nội dung đã cam kết.

Điều 2: Giá trị thanh lý hợp đồng

Giá trị hợp đồng: 75.000.000 VNĐ

Giá trị quyết toán: 75.000.000 VNĐ

Số tiền đã tạm ứng: 30.000.000 VNĐ

Số tiền phải thanh toán tiếp: 45.000.000 VNĐ

(Bằng chữ: Bốn mươi lăm triệu đồng)

Sau khi hai bên ký thanh lý hợp đồng, bên B xuất hóa đơn VAT cho bên A.

Điều 3: Điều khoản chung

Hai bên thống nhất đồng ý thanh quyết toán số tiền trên

Biên bản nghiệm thu, thanh lý hợp đồng này được lập thành 6 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 3 bản.



GIÁM ĐỐC
Bùi Minh Hải

ĐẠI DIỆN BÊN B



GIÁM ĐỐC
PGS.TS. Đỗ Văn Bình